

Kindergarten & Primary Anti-Bullying Policy

Chính sách chống bắt nạt Khối Mầm non và Tiểu học

OUR AIMS | MỤC TIÊU CỦA CHÚNG TÔI

TH School aims to provide a stable, secure learning environment for all students. Bullying behaviour, by its very nature, undermines and dilutes the quality of education. Research shows that bullying can have short and long-term effects on the physical and mental well-being of pupils, on engagement with school, on self-confidence and on the ability to pursue ambitions and interests.

School-based bullying can be positively and firmly addressed through a range of school-based measures and strategies through which all members of the school community are enabled to act effectively in dealing with this behaviour.

The aim of the policy is to signal to all members of the school community that we take bullying seriously and that we will intervene in a way to deal with incidents of bullying in the school in a timely and consistent fashion. This policy outlines basic approaches and strategies that will be used when dealing with bullying when they occur.

OUR DEFINITION OF BULLYING | ĐỊNH NGHĨA VỀ BẮT NẠT

Bullying takes many forms. The key features of bullying are that it causes hurt and distress, is repeated and involves the use of power in an unfair way. We use the acronym STOP (Several Times On Purpose), and we believe that bullying is a choice the child makes.

Bullying may take many forms, but the three main types of bullying are:

- physical (hitting, kicking, theft)
- verbal (name calling, racist remarks)
- indirect (spreading rumours, excluding someone from social groups)

Mục tiêu của Trường TH là mang lại môi trường học tập ổn định, đảm bảo cho các em học sinh. Hành vi bắt nạt, theo đúng bản chất, làm giảm chất lượng giáo dục. Nghiên cứu cho thấy bắt nạt có thể có tác động ngắn và lâu dài đến sức khỏe thể chất và tinh thần của học sinh, đến việc học tập ở trường, sự tự tin và đến khả năng theo đuổi đam mê và sở thích của các em.

Bắt nạt học đường có thể được giải quyết một cách tích cực và triệt để thông qua một loạt các biện pháp và chiến lược ở trường mà qua đó các thành viên của cộng đồng trường được phép hành động một cách hiệu quả trong việc xử lý hành vi này.

Mục đích của chính sách này là thông báo tới toàn thể cộng đồng trường rằng chúng tôi rất nghiêm khắc với nạn bắt nạt và chúng tôi sẽ can thiệp xử lý những vụ việc bắt nạt học đường một cách kịp thời và nhất quán. Chính sách này nêu rõ những hướng tiếp cận và chiến lược căn bản được sử dụng để xử lý những vụ việc bắt nạt.

Bắt nạt có nhiều kiểu khác nhau. Những đặc điểm chính của bắt nạt là nó gây ra tổn thương và đau khổ, lặp đi lặp lại và có liên quan đến việc sử dụng quyền lực một cách bất công. Chúng tôi sử dụng cụm từ STOP (Vài lần có chủ đích) và chúng tôi tin rằng bắt nạt là lựa chọn của trẻ.

Bắt nạt có nhiều kiểu nhưng có 3 kiểu chính là:

- Thể chất (đánh đấm, đá, trộm cắp)
- Lời nói (chửi rủa, những lời lẽ phân biệt chủng tộc)
- Gián tiếp (lan tin đồn, loại ai đó ra khỏi nhóm)

Bullying is not:

It is important to understand that bullying is not the odd occasion of falling out with friends, name calling, arguments or when the occasional trick or joke is played on someone. It is bullying if it is done **several times on purpose (STOP)**.

Children sometimes fall out or say things because they are upset. When occasional problems of this kind arise, it is not classed as bullying. It is an important part of children's development to learn how to deal with friendship breakdowns, the odd name calling or childish prank. We all have to learn how to deal with these situations and develop social skills to repair relationships.

OUR ETHOS | TIÊU CHUẨN CỦA CHÚNG TÔI

We encourage positive behaviour and a positive self-image so that bullying behaviour has less impact and children are able to develop acceptable strategies to counter bullying. We also make sure that children, who are bystanders to bullying, understand that they have the responsibility to report the incident and support the person being bullied.

This is achieved by:

- Focusing on the Personal Goals – these are 8 characteristics we want to see the children develop:
 - Communication
 - Cooperation
 - Resilience
 - Respect
 - Adaptability
 - Morality
 - Enquiry
 - Thoughtfulness
- Celebrating children's successes in assemblies– in all areas of achievement, personal, academic and social
- Reinforcing and praising positive behaviour and achievement

Bắt nạt không phải là:

Một điều quan trọng là chúng ta cần hiểu rằng bắt nạt không phải là tình cờ tranh luận, cãi cọ, trêu đùa, chửi tên với ai đó. Bắt nạt là việc **được thực hiện vài lần một cách chủ đích (STOP)**.

Đôi khi trẻ em tranh cãi hoặc nói nặng lời vì chúng tức giận. Khi những vấn đề như thế này xảy ra, đó không phải là bắt nạt. Đó là một phần quan trọng trong sự phát triển của trẻ để chúng học cách xử lý tình huống bất hòa với bạn, bị chửi tên hay những trò chơi khăm trẻ con. Tất cả chúng ta đều phải học cách đương đầu với những tình huống này và phát triển kỹ năng xã hội để hàn gắn các mối quan hệ.

Chúng tôi khuyến khích hành vi tích cực và nhận thức bản thân tích cực để giảm thiểu tác động của hành vi bắt nạt và trẻ em có thể xây dựng những chiến lược phù hợp để đối phó với nạn bắt nạt. Chúng tôi cũng đảm bảo rằng trẻ em, những người ngoài cuộc bắt nạt, hiểu rằng chúng có trách nhiệm phải trình báo vụ việc và hỗ trợ người bị bắt nạt.

Chúng ta có thể thực hiện việc này bằng cách:

- Tập trung vào Các Mục tiêu Cá nhân– đây là 8 đức tính mà chúng tôi muốn học sinh đạt được:
 - Giao tiếp tốt
 - Biết hợp tác
 - Kiên cường
 - Biết tôn trọng
 - Thích nghi tốt
 - Đạo đức tốt
 - Say mê tìm tòi
 - Chín chắn
- Khen ngợi những thành công của học sinh ở những buổi tập trung toàn trường– trong mọi lĩnh vực, cá nhân, học thuật và xã hội
- Cùng cố và khen ngợi những thành tích và hành vi tích cực

- Providing staff role models to show respect by valuing and listening to others and reflecting on situations
- Taking time to listen to children regularly e.g. circle time/discussion time
- Direct teaching– in PHSCE lessons and in assembly times
- Holding special weeks such as Healthy Body, Healthy Mind week

- Đưa ra những nhân viên gương mẫu để bày tỏ lòng kính trọng bằng cách trân trọng và lắng nghe người khác và phản ánh được tình hình
- Thường xuyên dành thời gian lắng nghe trẻ em, ví dụ ở các giờ thảo luận hoặc trung tâm học tập
- Giảng dạy trực tiếp– trong các bài học môn Giáo dục kinh tế và Sức khỏe xã hội cá nhân và trong các buổi tập trung toàn trường
- Tổ chức các tuần lễ đặc biệt như tuần lễ Cơ thể khỏe mạnh, Trí óc minh mẫn

PROCEDURES TO ACHIEVE OUR AIMS | QUY TRÌNH THỰC HIỆN ĐỂ ĐẠT ĐƯỢC MỤC TIÊU

- If bullying is suspected or reported, the incident will be dealt with immediately by the member of staff who has been approached.
- A clear account of the incident will be recorded and given to the Principal.
- Staff will make sure the victim(s) is and feels safe.
- Appropriate advice will be given to help the victim(s).
- Staff will listen and speak to all children involved.
- The problem will be identified, and possible solutions suggested.
- Appropriate action will be taken quickly to end the bullying behaviour or threats of bullying.
- Punitive measures will be used as appropriate and in consultation will all parties concerned.
- A written record will be kept of all bullying allegations which will be kept by the Principal.
- Parents of all parties will be kept informed.
- After the incident has been investigated and dealt with, each case will be monitored to ensure repeated bullying does not take place.
- Within the curriculum the school will raise the awareness of the nature of bullying through inclusion in PSHE lessons, circle time, assemblies.

- Nếu có nghi ngờ hoặc báo cáo về bắt nạt, người được báo cáo phải xử lý việc ngay lập tức.
- Lập biên bản vụ việc và trình lên Hiệu trưởng.
- Nhân viên phải đảm bảo nạn nhân được và cảm thấy an toàn.
- Đưa ra những lời khuyên phù hợp để giúp đỡ nạn nhân.
- Nhân viên sẽ lắng nghe và nói chuyện với tất cả các học sinh có liên quan.
- Vấn đề sẽ được xác minh và đưa ra giải pháp phù hợp.
- Nhà trường sẽ có hành động để lập tức chặn đứng hành vi bắt nạt hoặc đe dọa.
- Các biện pháp trừng phạt sẽ được sử dụng một cách phù hợp trên cơ sở đã tham khảo các bên liên quan.
- Vụ việc bắt nạt sẽ được lập Biên bản và sẽ do Hiệu Trưởng giữ.
- Nhà trường sẽ thông báo tới Phụ huynh của tất cả các bên liên quan.
- Sau khi vụ việc được điều tra và xử lý, từng vụ việc sẽ được giám sát để đảm bảo rằng hành động bắt nạt sẽ không bị lặp lại.
- Trong chương trình học, Nhà trường sẽ nâng cao nhận thức về bản chất của việc bắt nạt thông qua các bài học môn Giáo dục kinh tế và sức khỏe xã hội cá nhân, trung tâm học tập, các buổi tập trung.

MONITORING, EVALUATION & REVIEW | GIÁM SÁT, ĐÁNH GIÁ VÀ XEM XÉT

The school will review this policy annually and assess its implementation and effectiveness.

Reviewed: November 2018

Next Review: November 2019

Teacher with responsibility: Principal

Hàng năm Nhà trường sẽ xem xét lại chính sách này và đánh giá việc thực thi và hiệu quả của chính sách.

Xem xét: Tháng 11 năm 2018

Lần xem xét tiếp theo: Tháng 11 năm 2019

Giáo viên chịu trách nhiệm: Hiệu Trưởng